

# Phẫu thuật trong Miệng và Cấy ghép Implant



  
VIỆT NAM  
**N.K.LUCK**  
CUNG CẤP THIẾT BỊ - VẬT LIỆU - DƯỢC PHẨM NGÀNH NHA KHOA

+



**ĐỐI TÁC TRỌN ĐỜI CỦA PHÒNG KHÁM >>**

# Thiết bị phẫu thuật

**An toàn, đáng tin cậy, mạnh mẽ**

Với các thiết bị phẫu thuật của W&H cho **Phẫu thuật trong miệng và Cây ghép implant** bạn luôn được chuẩn bị và sẵn sàng cho mọi thứ.



Các chuyên gia trong lĩnh vực  
**Phẫu thuật trong miệng** và  
**Cấy ghép implant** đã trải nghiệm:

**Dr. med. dent. Fred Bergmann**

Bác sĩ chuyên ngành Phẫu thuật trong miệng.

»Sự kết hợp của Implantmed và Osstell ISQ module đảm bảo sự an toàn của điều trị được cải thiện cho chính tôi và các bệnh nhân của tôi.«



**Dr. Ulrich Fürst**

Chuyên gia về phẫu thuật trong miệng.

»Không thể tin được – thiết bị Piezomed mới cắt qua xương dễ như bạn cắt một khối bơ.«



**Prof. Christof Pertl**

Nha Sĩ ở Graz

»Piezosurgery và Implantmed kết hợp trong một hệ thống mô-đun rất hấp dẫn. Toàn diện và mạnh mẽ.«



# Cho một **quy trình phẫu thuật đơn giản**

## **An toàn, đơn giản và linh hoạt.**

Implantmed gây ấn tượng cho người sử dụng bởi giao diện người dùng trực quan và đơn giản hóa quy trình điều trị phẫu thuật của Bác sĩ. Mỗi một thiết bị Implantmed được làm nên với chất lượng hàng đầu, độ chính xác và an toàn cao.



### **Giao diện kết nối với Osstell Beacon**

- › Kết nối Bluetooth với Osstell Beacon cho việc đo độ vững ổn của implant một cách đơn giản.



**implantmed** PLUS

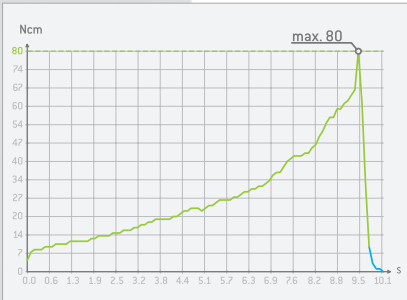
Máy cấy ghép implant

**Đáp ứng yêu cầu của bạn hôm nay và cho tương lai.**



### Giúp vùng phẫu thuật mau lành

Chức năng cắt tạo ren tự động hỗ trợ cho bạn khi đặt implant vào xương cứng. Điều này giúp tránh áp lực nén lên trên xương hàm.



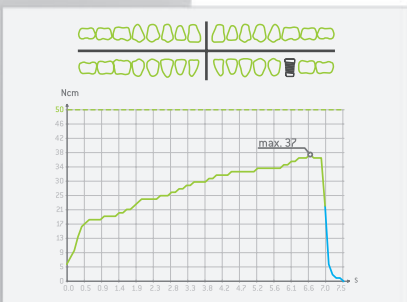
### An toàn

Chức năng điều khiển lực torque tự động đảm bảo độ an toàn cần thiết. Lực torque có thể điều chỉnh từ 5 đến 80 Ncm.



### Với màn hình trực quan

Màn hình cảm ứng màu với các hướng dẫn menu dễ sử dụng và mặt tiếp xúc bằng thủy tinh giúp việc vệ sinh dễ dàng.



### Các dữ liệu của sự tương hợp xương

Chức năng lưu trữ dữ liệu cho phép lưu trữ tất cả các thông số của quá trình đặt implant một cách thuận tiện vào USB.



### Lý tưởng cho nhóm làm việc

Cho phép tạo tên các người dùng trong hệ thống máy Implantmed.



### Bản cập nhật phần mềm Implantmed

Điều này có nghĩa là liên tục cập nhật, cải tiến và các chức năng mới như kết nối Osstell Beacon, mở rộng giao thức các bước khoan và triển khai hệ thống implant Zygoma.

### Implantmed với thiết kế bơm nước mới!



### Dành cho phụ tá nha khoa

Thiết kế bơm nước mới giúp việc gắn dây truyền nước làm mát nhanh chóng và an toàn.



Motor với kết nối W&H	EM-19	EM-19 LC (Sử dụng cho tay khoan đèn LED+)
Đặt implant với lực torque lên đến 80 Ncm	✓	✓
Độ cân bằng	✓	✓
Chiếu sáng tối ưu tại vị trí điều trị	-	✓



### Hoàn toàn di chuyển tự do

Với foot control không dây bạn có thể chọn vị trí tối ưu trong khu vực làm việc mà không hề bị giới hạn. Điều này mang đến sự an toàn tuyệt đối trong khu vực điều trị.



### Một cho tất cả

Điều khiển các chức năng của máy Implantmed và Piezomed chỉ với một foot control.

## Chỉ tập trung vào các yếu tố cần thiết

### Thiết kế khoa học, đơn giản, mạnh mẽ.

Implantmed gây ấn tượng cho người sử dụng với giao diện dễ sử dụng. Bạn có thể hoàn toàn tập trung vào yếu tố quan trọng nhất: đó là bệnh nhân của bạn.



Implantmed  
với electric motor  
EM-19 mới

implantmed CLASSIC

Máy cấy ghép implant  
**Bác thầy trong nghệ thuật cấy ghép.**

## Giải pháp cho phòng phẫu thuật implant của bạn



### Mở xương

5,5 Ncm cho tất cả các chất lượng xương và làm mát tốt hơn với lưu lượng nước 90ml/phút

### Khoan tạo ren tự động

Mau lành thương do giảm áp lực nén lên xương hàm

### Đặt implant

Đặt implant với tất cả các loại implant với lực torque lên đến 70 Ncm



### Motor mạnh mẽ

Với lực torque 5,5 Ncm và dây tốc độ từ 300 – 40.000 vòng/phút, Implantmed là một thiết bị hoạt động mạnh mẽ vô cùng ấn tượng.



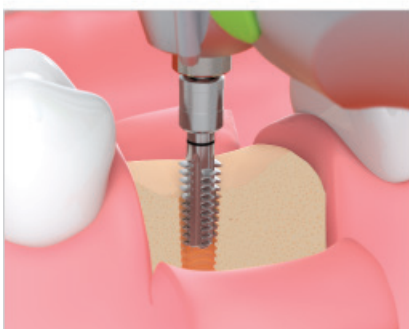
### Vận hành không gây mỏi tay

Sự kết hợp với motor ngắn và nhẹ cùng với tay khoan implant thiết kế khoa học tạo nên độ cân bằng lý tưởng khi cầm trên tay. Bạn có thể điều trị trong các ca phẫu thuật dài mà không hề bị mỏi tay.



### Dễ sử dụng

Màn hình hiển thị mới giúp Implantmed trở thành thiết bị rất dễ sử dụng mà không hề có khó khăn gì.



### Giúp vùng phẫu thuật mau lành

Chức năng cắt tạo ren tự động hỗ trợ cho bạn khi đặt implant vào xương cứng. Điều này giúp tránh áp lực nén lên trên xương hàm.

## Phụ kiện W&H



### Dây nước

- › Kết nối chính xác
- › Sử dụng linh hoạt cho tất cả các thiết bị phẫu thuật của W&H



### Xe đẩy cho máy phẫu thuật

- › Các thiết bị phẫu thuật của W&H được đặt gọn gàng ở một vị trí
- › Tiết kiệm không gian
- › Di động



### Hộp di chuyển

- › Đóng gói an toàn cho việc di chuyển
- › Có đủ không gian cho máy Implantmed, foot control, tay khoan phẫu thuật thẳng và khuỷu

# Không gây mỏi tay và linh hoạt trong phẫu thuật

## Bền bỉ, tinh tế và chắc chắn.

Cho dù bạn đang đặt implant hay là đang phẫu thuật nhổ răng khôn, bạn đều có thể được đảm bảo lượng nước làm mát và nguồn chiếu sáng tối ưu tại vị trí phẫu thuật. Với chất liệu thép không rỉ chất lượng cao và lớp phủ bề mặt chống trầy xước, các tay khoan phẫu thuật thẳng và khuỷu luôn chắc chắn và có độ bền bỉ đặc biệt.

### WS-75 L | 20:1

Được thiết kế đặc biệt cho khoan chuẩn bị đặt implant và đặt implant.

### S-11 L | 1:1

Sự lựa chọn đầu tiên cho cắt chóp, mở xương, tạo hình xương, mài nhẵn xương, cũng như nhổ răng khôn.

### WS-91 L | 1:2,7

#### đầu tay khoan 45°

Được thiết kế đặc biệt cho dễ tiếp cận vùng răng tiền cối và răng cối và nhổ răng khôn.

### WS-56 L | 1:1

### WS-92 L | 1:2,7

Được thiết kế dùng để mở xương, phẫu thuật, phẫu thuật cắt bỏ, hemisections.



## Tay khoan phẫu thuật dạng thẳng và khuỷu cho implantmed SI-1023





### Vận hành không gây mỏi tay

Kết hợp với motor điện cực ngắn EM-19 cho phép Bác sĩ điều trị trong thời gian dài mà không gây mỏi tay.



### Chiếu sáng tối ưu

Nhờ vào đèn LED với kích thước nhỏ chỉ bằng một nửa so với thông thường, đèn mini LED+ có thể được tích hợp rất gần với đầu tay khoan và mang đến ánh sáng tối ưu.



### Làm mát linh hoạt

Kẹp phun nước có thể gắn linh hoạt bên trái hoặc bên phải. Điều này có nghĩa là việc làm mát có thể phù hợp cho các yêu cầu làm việc riêng biệt.



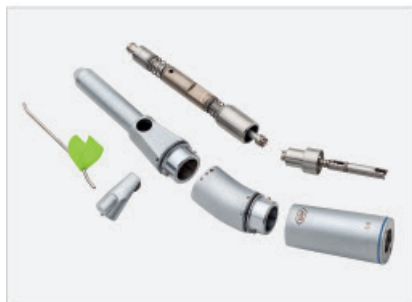
### Bề mặt chống trầy xước

Lớp phủ bên ngoài độc nhất chỉ có ở W&H giúp bảo vệ tay khoan phẫu thuật thẳng và khuỷu khỏi bị trầy xước. Giúp các tay khoan luôn được sạch sẽ và bảo tồn giá trị sử dụng lâu bền.



### Hệ thống ngàm giữ mũi khoan lục giác

Hệ thống ngàm giữ mũi khoan lục giác được thiết kế và đăng ký độc quyền (EU, USA) bởi W&H đảm bảo an toàn sử dụng ngay cả khi ở lực torque cao.



### Vệ sinh hoàn hảo

Để đáp ứng các yêu cầu vệ sinh nghiêm ngặt, các tay khoan phẫu thuật thẳng và khuỷu của W&H đều có thể tháo rời các bộ phận để vệ sinh dễ dàng (ngoại trừ WI-75 E/KM).

# Tay khoan phẫu thuật thẳng và khuỷu với **bộ phát nguồn đèn độc lập**

## Dẫn đầu trong công nghệ LED

### Ánh sáng trắng, rõ ràng, và vùng chiếu sáng rộng.

Điều kiện ánh sáng tốt giúp cho việc chẩn đoán và kết quả điều trị hoàn hảo. Các tay khoan phẫu thuật thẳng và khuỷu với đèn mini LED+ cho ánh sáng độc lập. Một bộ phát nguồn được tích hợp bên trong tay khoan cung cấp nguồn cho đèn LED bên trong tay khoan phát sáng.

Tay khoan khuỷu WS-91 và WS-91 L G với thiết kế đầu tay khoan góc 45° là sự kết hợp các ưu điểm của tay khoan thẳng và tay khoan khuỷu. Góc 45° cho phép tiếp cận vùng phẫu thuật dễ dàng hơn cũng như cho tầm nhìn tốt hơn tại vị trí phẫu thuật. Điều này đặc biệt hữu ích cho phẫu thuật nhổ răng khôn, cắt răng và cắt chóp. Thiết kế này giúp tiếp cận các răng cối hàm trên dễ dàng hơn, ngay cả khi bệnh nhân bị hạn chế khi mở miệng. Đặc biệt ở vị trí điều trị vùng mặt má, không có khoảng không gian giữa má và vùng phẫu thuật. Trong khi đó, tầm nhìn ít bị ảnh hưởng. Tùy thuộc vào tốc độ của motor, tỉ lệ truyền động 1:2,7 giúp cho tay khoan có thể đạt tốc độ lên đến 135.000 vòng/phút ở đầu mũi khoan. Ba tia phun sương đảm bảo làm mát mũi khoan và răng một cách hiệu quả.



## Tay khoan phẫu thuật thẳng và khuỷu dành cho **những ca điều trị đặc biệt**



**WS-75 (không đèn)**  
**WS-75 L G (có đèn mini LED+)**

Chỉ định: mổ xương, cấy ghép implant

Tay khoan khuỷu phẫu thuật, tỉ lệ 20:1, hệ thống chuck bấm với hệ thống ngàm lục giác, vòi phun bên ngoài, làm mát bên trong bằng hệ thống đầu mũi khoan Kirschner/Meyer, dùng cho mũi khoan và cắt phẫu thuật contra-angle đường kính 2,35mm. Có thể tháo rời các bộ phận để vệ sinh dễ dàng.



**WS-56 (không đèn)**  
**WS-56 L G (có đèn mini LED+)**

Chỉ định: mổ xương răng hàm dưới và hàm trên, lấy màng răng, lấy xương mục

Tay khoan khuỷu phẫu thuật, tỉ lệ 1:1, hệ thống chuck bấm, một tia phun nước bên ngoài, dùng cho mũi khoan phẫu thuật và cắt với chuỗi có đường kính 2,35 mm. Có thể tháo rời các bộ phận để vệ sinh dễ dàng.



**WS-91 (không đèn)**  
**WS-91 L G (có đèn mini LED+)**

Chỉ định: phẫu thuật hemisection, nhổ răng khôn

Tay khoan phẫu thuật khuỷu, chuck bấm, tỉ lệ 1:2,7, ba tia phun nước bên trong, dùng mũi khoan phẫu thuật và cắt chuỗi FG có đường kính 1,6mm. Có thể tháo rời các bộ phận để vệ sinh dễ dàng. Đầu tay khoan có góc nghiêng so với thân là 45° cho tầm nhìn tốt hơn tại vùng điều trị.



**WS-92 (không đèn)**  
**WS-92 L G (có đèn mini LED+)**

Chỉ định: phẫu thuật hemisection, nhổ răng khôn

Tay khoan phẫu thuật khuỷu, chuck bấm, tỉ lệ 1:2,7, ba tia phun nước bên trong, dùng mũi khoan phẫu thuật và cắt chuỗi FG có đường kính 1,6mm. Có thể tháo rời các bộ phận để vệ sinh dễ dàng. Ba tia phun nước làm mát tốt hơn cho mũi khoan và vị trí phẫu thuật.

# Tay khoan phẫu thuật thẳng và khuỷu dành cho **những ca điều trị đặc biệt**



## S-9, S-11 / (không đèn)

### S-9 L G, S-11 L G (có đèn mini LED+)

Chỉ định: Cắt chóp, phẫu thuật mở xương, lấy xương mục, tạo hình xương, mài xương

Tay khoan phẫu thuật thẳng, tỉ lệ 1:1, hệ thống chuck gạt, vòi phun bên ngoài, dùng cho mũi khoan và cắt đường kính 2,35mm, chiều dài mũi khoan 45mm (và hệ thống Stryker). Có thể tháo rời từng bộ phận để làm vệ sinh.



## S-10, S-12 (không đèn)

Chỉ định: mài xương, mở xương, tạo lỗ trong xương

Tay khoan phẫu thuật thẳng, tỉ lệ 1:1 và 1:2, hệ thống chuck gạt, vòi phun bên ngoài, dùng cho mũi khoan và cắt đường kính 2,35mm, chiều dài mũi khoan 70mm. Có thể tháo rời từng bộ phận để làm vệ sinh.



## S-15 (không đèn)

Chỉ định: mở xương ở những vùng phẫu thuật khó tiếp cận

Tay khoan phẫu thuật thẳng, tỉ lệ 1:1, hệ thống chuck gạt, vòi phun bên ngoài, dùng cho mũi khoan và cắt đường kính 2,35mm, chiều dài mũi khoan 45mm (và hệ thống Stryker). Có thể tháo rời từng bộ phận để làm vệ sinh.



## WI-75 E/KM (không đèn)

Chỉ định: cấy ghép implant

Tay khoan khuỷu phẫu thuật, tỉ lệ 20:1, hệ thống chuck bấm với hệ thống ngàm lục giác, vòi phun bên ngoài, làm mát bên trong bằng hệ thống đầu mũi khoan Kirschner/Meyer, dùng cho mũi khoan và cắt phẫu thuật contra-angle với đường kính 2,35mm.

# Tay khoan răng cưa của phẫu thuật

## Nhanh chóng, mạnh mẽ và bền bỉ.

Các tay khoan răng cưa của phẫu thuật được thiết kế đặc biệt dành cho mổ xương và lấy khối xương. Ngay cả khi sử dụng qua nhiều năm ở tốc độ cao nhất, tay khoan vẫn đảm bảo lực cắt không thay đổi.



### S-8 S – Sagittal

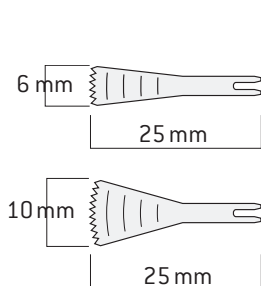
Hướng cắt song song với trục tay khoan, độ rung thấp, có thể tháo rời các bộ phận để vệ sinh dễ dàng.

### S-8 O – Oscillating

Hướng cắt 90° so trục tay khoan, độ rung thấp, có thể tháo rời các bộ phận để vệ sinh dễ dàng.

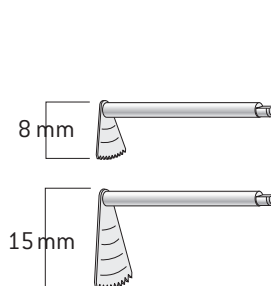
### S-8 R – Reciprocating

Hướng cắt tới/lui, độ rung thấp, có thể tháo rời các bộ phận để vệ sinh dễ dàng.



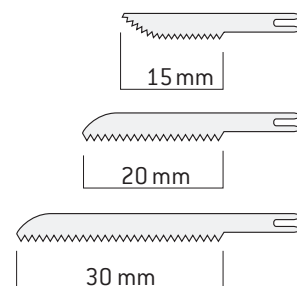
### Luỡi của Sagittal của S-8 S:

Rộng 6mm hoặc 10mm, bao gồm dụng cụ đo chiều dài luỡi của (vạch 2,5mm), 100% thép không gỉ, bộ 1 cái và bộ 5 cái.



### Luỡi của Oscillating của S-8 O:

Cao 8mm hoặc 15mm, bao gồm dụng cụ đo chiều dài luỡi của (vạch 2,5mm), 100% thép không gỉ, bộ 1 cái.



### Luỡi của Reciprocating của S-8 R:

Dài 15mm, 25mm hoặc 30mm, bao gồm dụng cụ đo chiều dài luỡi của (vạch 2,5mm), 100% thép không gỉ, bộ 1 cái và bộ 5 cái.

## Một thiết bị mạnh mẽ trong phẫu thuật xương.

### Giảm thiểu xâm lấn, hiệu quả tối đa.

Piezomed thuận tiện cho công việc của Bác sĩ phẫu thuật: nhờ vào kỹ thuật siêu âm tiên tiến, chỉ có vật thể xương được cắt một cách chính xác. Mô mềm xung quanh vẫn không bị tổn thương. Giúp bệnh nhân: ít đau, vị trí phẫu thuật mau lành hơn!



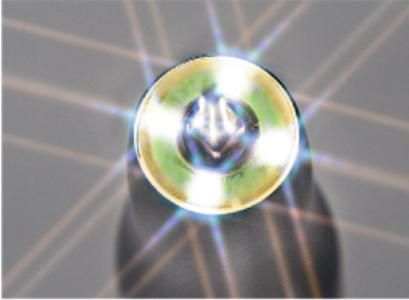
piezomed

Máy phẫu thuật piezo



### Tự động nhận diện mũi cắt

**Lần đầu tiên thế giới, chỉ có ở W&H:** Piezomed tự động nhận diện mũi cắt khi gắn vào tay cầm và cài đặt mức công suất chính xác. Điều này không những giúp thuận tiện cho bác sĩ phẫu thuật mà còn bảo vệ mũi cắt khỏi nguy cơ quá tải.



### Vòng đèn LED tiên tiến

Ánh sáng không bóng mờ đảm bảo chiếu sáng lý tưởng cho vùng phẫu thuật. Tay cầm với đèn LED và dây tay cầm có thể khử trùng nhiệt và hấp diệt trùng.



### Cải thiện độ chính xác khi cắt

Một thiết kế mũi cắt mới, với các răng cưa đặc biệt đảm bảo độ chính xác cao khi cắt xương và tiết kiệm thời gian!



### Cực kỳ mạnh mẽ và nhanh chóng

Chức năng "Boost" có thể được sử dụng để tăng mức công suất cơ bản lên 20% trong một khoảng thời gian ngắn tạm thời.



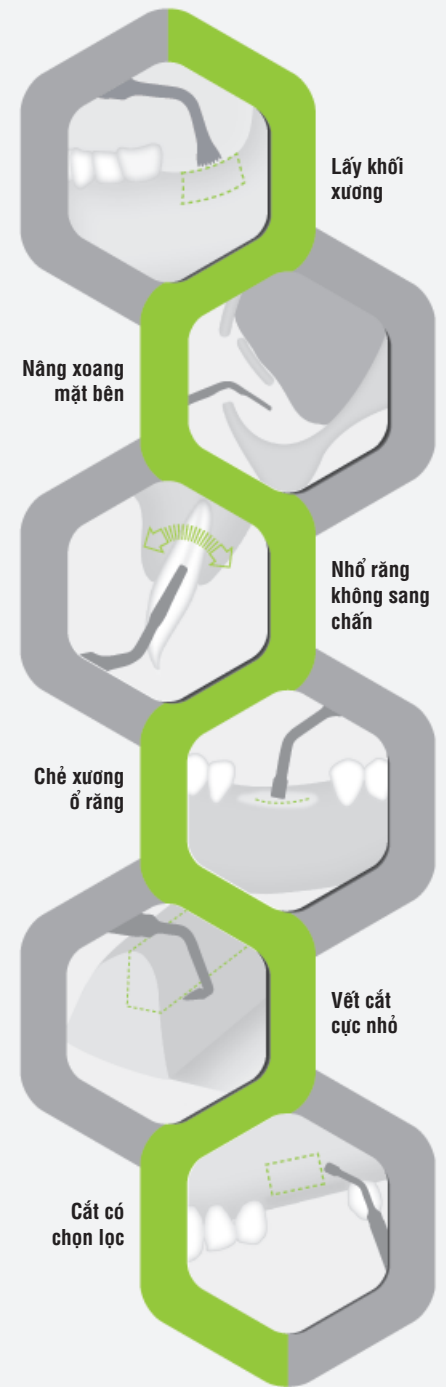
### Làm mát ngay tại vị trí cần thiết

Phun nước làm mát gần ngay vùng làm việc của mũi cắt và làm mát vùng phẫu thuật cực kỳ hiệu quả.



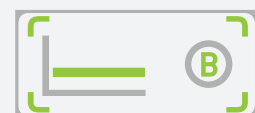
### SPI Dongle – Có thể nâng cấp bất kỳ lúc nào

Điều khiển chức năng của Piezomed bằng foot control không dây (Wireless foot control), có sẵn như một lựa chọn mua thêm.



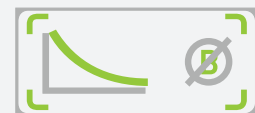
**Chế độ »Power«**

Công suất tay cầm được tăng lên bằng cách tăng áp lực trên mũi cắt. (Chức năng "Boost" có thể áp dụng)



**Chế độ »Basic«**

Công suất tay cầm duy trì bất kể đến tải trên mũi cắt. (Chức năng "Boost" có thể áp dụng)



**Chế độ »Smooth«**

Công suất tay cầm được giảm xuống bằng cách gia tăng áp lực trên mũi cắt.

## Người thay đổi cuộc chơi trong **lĩnh vực Phẫu thuật bằng công nghệ siêu âm piezo**

**Piezomed module** kết hợp một motor phẫu thuật cấy ghép implant và tay cầm phẫu thuật piezo trong một thiết bị. Điều này có nghĩa là một thiết bị phẫu thuật cấy ghép Implantmed có thể được kết hợp với một Piezomed Module cho phẫu thuật piezo và thiết bị này có thể được sử dụng cho hầu hết các ca phẫu thuật trong nha khoa.

Hai  
trong **một**



piezomed  
module





### Lắp ghép linh hoạt

Tính lắp ghép linh hoạt mang đến khả năng tùy chỉnh thiết bị theo yêu cầu của từng người dùng.



### Tự động nhận diện mũi cắt

Piezomed Plus phát hiện mũi cắt phẫu thuật khi được lắp vào tay cầm và tự động đặt mức công suất phù hợp.



### Làm mát hiệu quả cho vị trí phẫu thuật

Tia nước làm mát rất gần đầu làm việc của mũi cắt và do đó mang lại khả năng làm mát cực kỳ hiệu quả cho khu vực phẫu thuật.



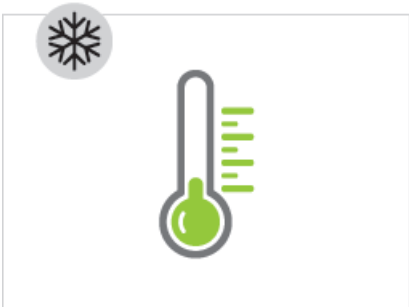
### Thu viện mũi cắt

Cho phép cài đặt riêng các thông số quan trọng nhất cho các mũi cắt ưu tiên.



### Tự do di chuyển

Điều khiển bằng chân không dây cho phép bạn chọn vị trí tối ưu trong khu vực làm việc của mình. Điều này đảm bảo mức độ an toàn trong khu vực điều trị.



### Làm mát không cần quạt

Điều này tránh tiếng ồn gây khó chịu. Không làm ảnh hưởng đến môi trường vô trùng do phát thải khí làm mát.

## Mô-đun Plus và Classic

Với hai phiên bản mô-đun có sẵn **Piezomed Plus** và **Piezomed Classic**, W&H đáp ứng mọi nhu cầu điều trị phẫu thuật piezo. Bất kể điều trị hàng ngày hay điều trị chuyên sâu.



## Quy trình phẫu thuật được định nghĩa



# Hệ thống mũi cắt W&H Piezomed

## Cực kỳ nhanh chóng, chính xác, nhẹ nhàng.

Với một hệ thống mũi cắt được thiết kế tiên tiến, W&H mang đến cho bạn các mũi cắt chính xác cho phẫu thuật xương, phẫu thuật nha chu và nhổ răng, nội nha chóp răng cũng như là nâng xoang mặt bên.



**Bộ cắt xương »Bone«**  
B1, B2R, B2L, B3, B4, B5



**Bộ nha chu »Paro«**  
P1, P2RD, P2LD



**Bộ nhổ răng »EX«**  
EX1, EX2



**Bộ nội nha »Endo«**  
R1D, R2RD, R2LD, R3D,  
R4RD, R4LD



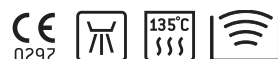
**Bộ chuẩn bị đặt implant và nâng xoang kín**  
**»Implant/Crestal P«**  
I1, I2P, I3P, I4P,  
Z25P, Z35P



**»Implant/Crestal A«**  
I1, I2A, I3A, I4A,  
Z25P, Z35P



**Bộ nâng xoang mặt bên**  
**Sinus »SPECIAL«**  
S1, S2, S3, S4, S5



Các mũi của W&H Piezomed có thể được vệ sinh trong máy rung siêu âm, khử trùng nhiệt và hấp diệt trùng, và tương tự cho dụng cụ mô mũi và khay đựng dụng cụ.

\* Đi kèm máy 1 bộ mũi »Bone« gồm: B1, B2R, B2L, B3, B4, B5

## Mũi dành cho phẫu thuật cắt xương

Với việc thiết kế răng cưa mảnh - nhiều răng cưa hơn trên đầu mũi - mang đến một tiêu chuẩn mới trong lĩnh vực phẫu thuật cắt xương.



### B1

Mũi có lưới của mảnh dùng để cắt, ít gây mất xương khi lấy khối xương.



### B2R, B2L

Mũi cắt lưới của cho phép cắt theo mặt phẳng ngang, ít mất xương, dành cho vùng khó tiếp cận. Có sẵn loại mũi khuỷu bên phải hoặc khuỷu bên trái.



### B3

Mũi cắt có đầu mũi sắc bén để tạo hình xương và tạo đường viền cho bề mặt xương cũng như lấy mảnh vụn xương (bone chips).



### B4

Với đầu đục xương sắc bén dành để chẻ xương ổ răng.



### B5

Mũi cạo xương có đầu sắc bén dùng để lấy mảnh vụn xương (bone chips) và lật vạt.

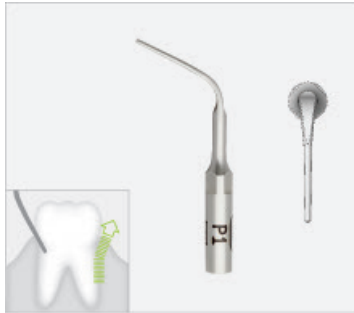


### B6, B7

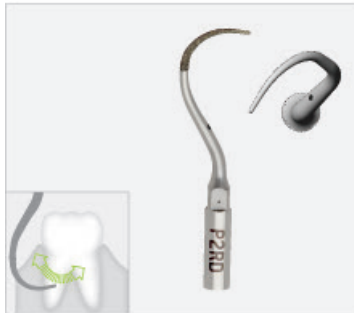
Lưới của đặc biệt dành cho việc cắt cấu trúc xương mảnh và cắt sâu trong thời gian nhanh chóng. Đặc biệt phù hợp để lấy khối xương, chẻ xương, tách chân răng, và cắt chóp răng.

## Mũi dành cho nha chu và nhổ răng

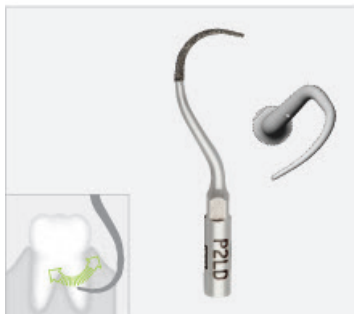
Các mũi vệ sinh triệt để trong các điều trị viêm nha chu và nhổ răng không sang chấn.



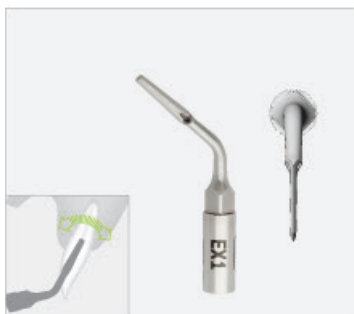
**P1**  
Lấy vôi răng ở vùng dưới nướu. Lý tưởng cho điều trị ở phía dưới sâu chân răng và túi nha chu.



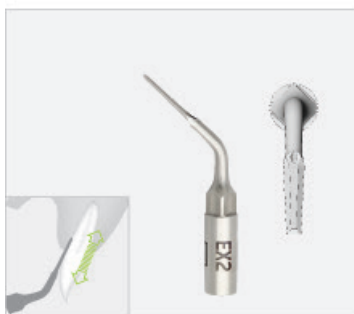
**P2RD**  
Mũi cong bên phải, đầu mũi phủ hạt kim cương, dành cho loại bỏ mảng bám nha chu. Đặc biệt là mô đường vào chân răng.



**P2LD**  
Mũi cong bên trái, đầu mũi phủ hạt kim cương dành cho loại bỏ mảng bám nha chu. Đặc biệt là mô đường vào chân răng.



**EX1**  
Mũi dành cho nhổ răng không sang chấn để bảo tồn xương ổ răng.



**EX2**  
Mũi dành cho nhổ răng không sang chấn để bảo tồn xương ổ răng.

## Mũi dành cho Nội nha chóp răng

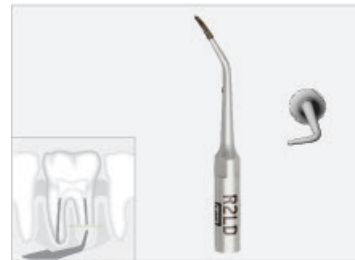
Mũi có bề mặt phủ kim cương, đầu mảnh giúp dễ dàng tiếp cận trong quá trình chuẩn bị ống tủy để làm nội nha chóp răng.



**R1D**  
Đầu thẳng, đầu mũi phủ hạt kim cương, dùng để chuẩn bị ống tủy cho điều trị nội nha chóp răng.



**R2RD**  
Đầu mũi hơi cong bên phải, phủ hạt kim cương, dùng để chuẩn bị ống tủy cho điều trị nội nha chóp răng.



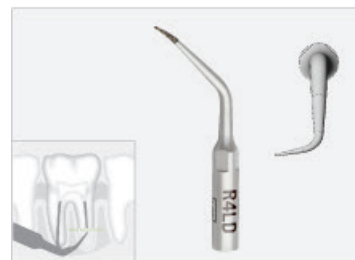
**R2LD**  
Đầu mũi hơi cong bên trái, phủ hạt kim cương, dùng để chuẩn bị ống tủy cho điều trị nội nha chóp răng.



**R3D**  
Đầu mũi cong, đầu mũi phủ hạt kim cương, dùng để chuẩn bị ống tủy cho điều trị nội nha chóp răng.



**R4RD**  
Đầu mũi cong bên phải, phủ hạt kim cương dùng để điều trị nội nha chóp răng.



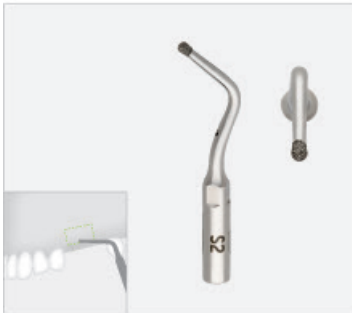
**R4LD**  
Đầu mũi cong bên trái, phủ hạt kim cương dùng để điều trị nội nha chóp răng.

## Mũi dành cho Nâng xoang mặt bên

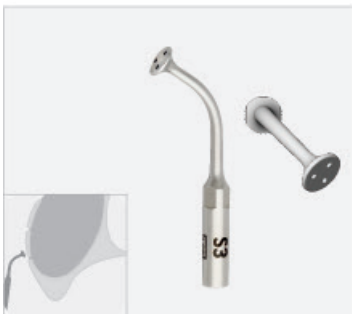
Các mũi cất này cho phép chuẩn bị cho việc nâng xoang mặt bên hàm trên và nhẹ nhàng tách màng Schneiderian.



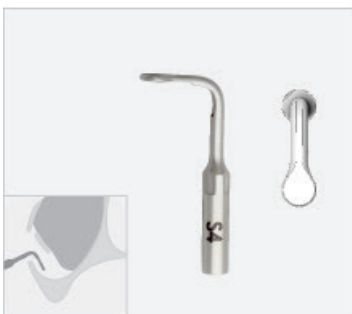
**S1**  
Đầu mũi phủ kim cương dùng để chuẩn bị mở cửa sổ xương để nâng xoang mặt bên.



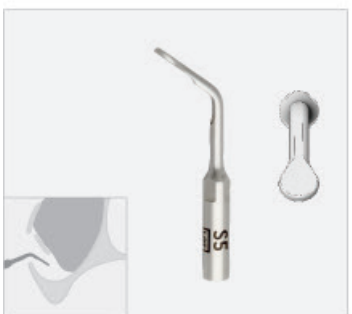
**S2**  
Đầu mũi phủ kim cương dùng để chuẩn bị mở cửa sổ xương để nâng xoang mặt bên.



**S3**  
Mũi dùng để tách nhẹ nhàng màng Schneiderian ra khỏi xương. Với 3 tia nước làm mát và đẩy nhẹ sẽ bảo vệ màng Schneiderian.



**S4**  
Mũi có đầu cạnh tròn dùng để tách màng Schneiderian không sang chấn.



**S5**  
Mũi có đầu cạnh tròn dùng để tách màng Schneiderian không sang chấn.

## Chuẩn bị đặt implant và nâng xoang kín (Crestal sinus lift)

Các mũi này được thiết kế đặc biệt phù hợp với chất lượng của cấu trúc xương hàm trên.



**I1**  
Bề mặt phủ kim cương với mức đánh dấu độ sâu cho mũi khoan đầu tiên với điều chỉnh trực chính xác.



**Z25P**  
Mũi phủ kim cương dành để nong rộng lỗ khoan đầu tiên (đường kính lên đến 2,5 mm) trong vùng vỏ xương.



**I2A, I2P, I3A, I3P**  
Các mũi dành cho việc chuẩn bị từng bước cho vị trí đặt implant (2 đến 3 mm) đạt tới độ sâu mong muốn.  
A = Vùng răng cửa  
P = Vùng răng cối



**Z35P**  
Mũi dùng để nong rộng lỗ khoan đầu tiên (đường kính lên đến 3,5 mm) trong vùng vỏ xương.



**I4A, I4P**  
Các mũi dành cho việc chuẩn bị từng bước cho vị trí đặt implant (4 mm) đạt tới độ sâu mong muốn.  
A = Vùng răng cửa  
P = Vùng răng cối



**Z25P, Z35P**  
Các mũi phủ kim cương ở đầu phía trước với tia phun nước bên trong để chuẩn bị bước đầu cho việc nâng màng Schneiderian khi sử dụng lực phun nước ở mức trung bình.

# Thông số kỹ thuật

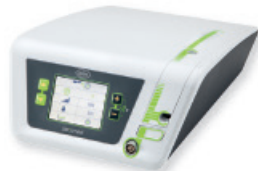
CE 0297 BẢO HÀNH 12 THÁNG

Loại	Implantmed Plus SI-1023	Implantmed Classic SI-923
Điện nguồn:	230 V	230 V
Mức chênh lệch điện áp cho phép:	220 – 240 V	220 – 240 V
Dòng điện:	0,3 – 0,8 A	0,3 – 0,8 A
Tần số:	50 – 60 Hz	50 – 60 Hz
Cầu chì chính (2 cái):	250 V – T1.6AH	250 V – T1.6AH
Công suất tiêu thụ tối đa:	170 VA	160 VA
Công suất đầu ra tối đa:	80 W	80 W
Lực torque tối đa tại motor:	6,2 Ncm	5,5 Ncm
Tốc độ quay của motor:	200 – 40.000 vòng/phút	300 – 40.000 vòng/phút
Lượng nước làm mát ở mức 100%:	Tối thiểu 90 ml/phút	Tối thiểu 90 ml/phút
Foot control:	S-N2 / S-NW	S-N2
Kích thước (Cao x Rộng x Sâu):	100 x 262 x 291 mm	100 x 235 x 240 mm
Trọng lượng:	3,5 kg	2,7 kg
Tay khoan phẫu thuật thẳng và khuỷu với đèn mini LED+:	S-11 L / WS-56 L / WS-75 L / WS-91 L / WS-92 L	WI-75 E/KM / S-9 L G / S-11 L G / WS-56 L G / WS-75 L G / WS-91 L G / WS-92 L G

Loại	Piezomed SA-320	Piezomed Plus module SA-435 M	Piezomed Classic module SA-430 M
Điện áp đầu vào:	100–130 V/220–240 V	100 – 240 V	
Tần số dòng điện:	50 – 60 Hz		
Dao động dòng điện cho phép:	± 10 %		
Dòng điện:	0,1–1,0 A/0,1–0,5 A	1,6 A	
Tần số chính:	50 – 60 Hz		
Công suất đầu ra tối đa US:	20 W*	24W	18 W
Tần số hoạt động:	22 – 35 Hz		
Lượng nước làm mát ở mức 100%:	Tối thiểu 60 ml/phút	Tối thiểu 90 ml/phút	
Chiều dài dây tay cầm:	1,8 m/3,5 m	1,8 m/3,5 m	1,8 m không đèn
Kích thước (Cao x Rộng x Sâu):	256 x 305 x 109 mm	90 x 140 x 285 mm	
Trọng lượng:	7 kg	0,7 kg	0,6 kg
Foot control:	S-N1/S-NW with SPI dongle	S-N2/S-NW	

\* 24W ở chức năng Boost

## Đặc điểm chính



Đặc điểm	Piezomed	Piezomed Plus module	Piezomed Classic module
Tự động nhận diện mũi	✓	✓	
Thư viện mũi		✓	
Dạng mô-đun		✓	✓
Foot control không dây	✓	✓	✓
Bộ điều khiển làm mát không có quạt	✓	✓	✓
Khả năng kết nối Osstell Beacon		✓	✓
Điều khiển máy cầm Implantmed và Piezomed chỉ với một Foot control	✓	✓	✓
ioDent® system		✓	✓
Cập nhật phần mềm thông qua USB		✓	✓
Implantmed và Piezomed trên cùng một thiết bị		✓	✓
Tay cầm có (đèn LED) và dây kết nối, có thể chịu được khử trùng nhiệt và hấp tiệt trùng	✓	✓	
Báo cáo phù hợp cho người mang máy trợ tim	✓	✓	✓
Chức năng Boost	✓	✓	✓
Đèn LED	✓	✓	
24 watts		✓	
20 watts	✓*		
18 watts			✓

\* 24W ở chức năng Boost

# BÁC SĨ PHẪU THUẬT ĐANG QUAN TÂM NHẤT

OSSTELL  
A 3M COMPANY

## THIẾT BỊ ĐO ĐỘ VỮNG ỔN IMPLANT

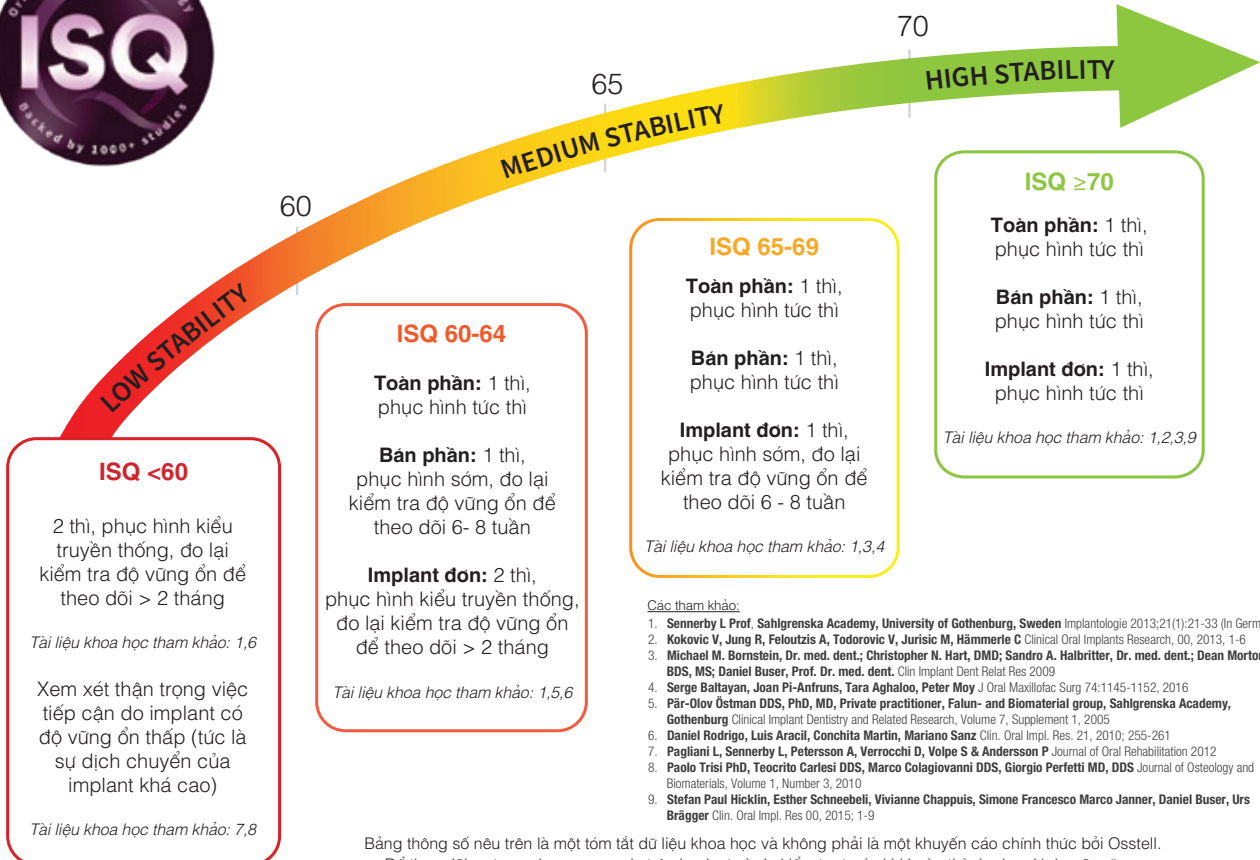
Osstell Beacon cho biết kết quả chỉ trong vài giây khi nào một implant đã được tương hợp và có thể hoàn thành phục hình.

**Có hơn 1000 bài báo cáo khoa học** đã được phát hành, và đã được đánh giá trên cơ sở khoa học. Dữ liệu có thể được tìm kiếm dễ dàng tại:

[www.osstell.com/scientific-database](http://www.osstell.com/scientific-database)



## Cách đọc các giá trị ISQ



Bảng thông số nêu trên là một tóm tắt dữ liệu khoa học và không phải là một khuyến cáo chính thức bởi Osstell. Để theo dõi sự tương hợp xương, đo trên implant và đo kiểm tra trước khi hoàn thành phục hình mào răng.

## Các yêu cầu chẩn đoán trong điều trị implant ngày càng gia tăng

### ✓ Yêu cầu về giảm thời gian điều trị

Chỉ cần một bước Bác sĩ có thể xác định hoàn thành phục hình sớm hoặc tức thì

### ✓ Ngày càng nhiều bệnh nhân có rủi ro cao trong điều trị

Bệnh nhân hút thuốc, nghiện rượu, bệnh nhân mắc chứng tiểu đường, chứng loãng xương, ghép khối xương, nâng mông xoang,...



## Các lợi ích cho Bác sĩ

- Cho biết chính xác giá trị đo ban đầu
- Cho biết chính xác khi nào hoàn thành phục hình cho implant
- Chọn quy trình điều trị đúng thời điểm
- Giảm thiểu các yếu tố rủi ro trong điều trị
- Điều trị nhiều hơn các ca phức tạp
- Tự tin hơn với các ca phục hình tức thì
- Có thể hoàn thành phục hình sớm hơn so với nguyên tắc truyền thống
- Truyền tải thông tin cho bệnh nhân/nhóm cộng tác dễ dàng hơn
- Gia tăng chất lượng điều trị
- “Kiểm soát Rủi ro” và “An toàn” Y tế

## OsstellConnect giúp lưu trữ các thông tin của bệnh nhân



- Cung cấp thông tin tổng quan về bệnh nhân và trình trạng điều trị một cách rõ ràng
- Giúp dự đoán được thời gian lành bằng cách phân tích dữ liệu ISQ
- Giúp Bác sĩ chọn quy trình phẫu thuật và hoàn tất phục hình cho các dạng bệnh nhân và ca implant khác nhau, dựa trên dữ liệu ISQ được trích xuất từ hơn 1000 báo cáo thực tế.



Quản lý thông tin các ca điều trị implant của bạn.



Chia sẻ dữ liệu.



Theo dõi và dự đoán được thời gian điều trị.



So sánh dữ liệu của phòng nha với các dữ liệu của người dùng OsstellConnect trên toàn thế giới.



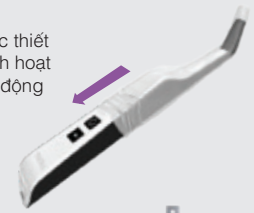
Chọn quy trình phẫu thuật và phục hình hiệu quả hơn.



Cập nhật dữ liệu và hỗ trợ từ xa

## Đo với Osstell Beacon như thế nào

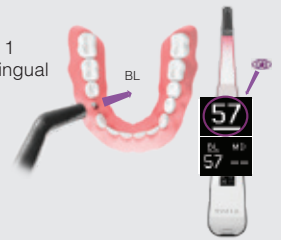
1. Chỉ cần nhấn thiết bị lên để kích hoạt vận hành tự động



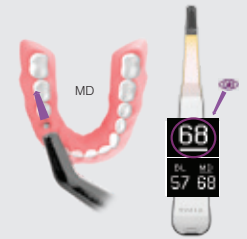
2. Gắn SmartPeg vào SmartPeg Mount và vận SmartPeg vào implant



3. Đo giá trị 1 Buccal-Lingual



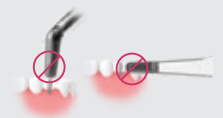
4. Đo giá trị 2 Mesial - Distal



Đọc giá trị ISQ



Đo góc 45°  
Khoảng cách 3-5 mm



Không đo từ trên đỉnh/ ngang SmartPeg

## SmartPeg

- Được chứng nhận sử dụng trong y tế trên bệnh nhân
- Thiết kế an toàn cho implant
- Gói 5 cái
- Có sẵn cho hơn 500 loại implant
- **Sử dụng 1 lần cho 1 bệnh nhân**
- SmartPeg Mount



SmartPeg



SmartPeg Mount

# Tay khoan phẫu thuật thẳng và khuỷu dành cho **những ca điều trị đặc biệt**



**W&H Dentalwerk  
Bürmoos GmbH**  
Ignaz-Glaser-Straße 53,  
Postfach 1  
51111 Bürmoos, **Austria**  
t +43 6274 6236-0  
f +43 6274 6236-55  
office@wh.com  
**wh.com**

NHẬP KHẨU & PHÂN PHỐI CHÍNH THỨC



**VIỆT NAM**  
**N.K.LUCK**

[www.nkluck.vn](http://www.nkluck.vn) | [contact@nkluck.com](mailto:contact@nkluck.com)

**Showroom - Trung Tâm CSKH:** K0.01, Đường B-Bắc, Khu Phố Star Hill,  
Trung Tâm Tài Chính Quốc Tế Phú Mỹ Hưng, Quận 7, TP. Hồ Chí Minh  
**Tel: (028) 5412 2662 - 5412 2882**

**Cửa Hàng:** 781/A13 Lê Hồng Phong, Phường 12, Quận 10, TP. Hồ Chí Minh  
**Tel: (028) 3862 0090 - 3863 4172**

**Showroom Đà Nẵng:** P. 102 - Soho Building Đà Nẵng,  
27-29 Lý Tự Trọng, P. Thạch Thang, Q. Hải Châu, Đà Nẵng  
**Tel: (0236) 398 1889 - 0918 097 798**

**Showroom Hà Nội:** Lầu 3, Khu vực eSpace, Tòa nhà Savina,  
1 Đinh Lễ, Q. Hoàn Kiếm, Hà Nội  
**Tel: 0915 158 798 - 0918 893 798**

